



Svet
Evropske unije

Bruselj, 2. julij 2020
(OR. en)

8899/20

Medinstitucionalna zadeva:
2020/0120 (NLE)

ICAO 16
AVIATION 129
RELEX 456

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva:	SKLEP SVETA o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Mednarodni organizaciji civilnega letalstva glede priglasitve odstopanj v zvezi s prilogama 1 in 6 h Konvenciji o mednarodnem civilnem letalstvu zaradi začasnih ukrepov, povezanih s pandemijo COVID-19
---------	---

SKLEP SVETA (EU) 2020/...

z dne ...

**o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa
v Mednarodni organizaciji civilnega letalstva
glede priglasitve odstopanj v zvezi s prilogama 1 in 6
h Konvenciji o mednarodnem civilnem letalstvu zaradi začasnih ukrepov,
povezanih s pandemijo COVID-19**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 100(2) v povezavi s
členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Konvencija o mednarodnem civilnem letalstvu, ki je bila podpisana v Čikagu 7. decembra 1944, in ki ureja mednarodni letalski promet (v nadaljnjem besedilu: Čikaška konvencija), je začela veljati 4. aprila 1947. Z njo je bila ustanovljena Mednarodna organizacija civilnega letalstva (v nadaljnjem besedilu: ICAO).
- (2) Države članice Unije so države pogodbenice Čikaške konvencije in članice ICAO, Unija pa ima status opazovalke v nekaterih organih ICAO.
- (3) Svet ICAO lahko na podlagi člena 54 Čikaške konvencije sprejme mednarodne standarde in priporočene prakse.
- (4) Na podlagi člena 38 Čikaške konvencije vsaka država, ki meni, da ne more v celoti spoštovati takega mednarodnega standarda ali postopka ali v celoti uskladiti svojih predpisov ali praks z mednarodnim standardom ali postopkom po njegovi spremembi, ali meni, da mora sprejeti predpise in prakse, ki se v nekaterih pogledih razlikujejo od tistih, predpisanih v mednarodnem standardu ali postopku, ICAO takoj obvesti o razlikah med lastnimi predpisi ali praksami in tistimi, ki jih določa mednarodni standard ali postopek.

- (5) Na podlagi člena 39 Čikaške konvencije se zdravniškemu spričevalu osebja, ki sodeluje v mednarodnem zračnem prometu, ki ne dosega minimalnih standardov, priloži popoln seznam navedb, kjer zadevna oseba ne izpolnjuje teh standardov. V tem primeru bi morale navedbe obravnavati posebna odstopanja, povezana z obdobjem veljavnosti zdravstvenega spričevala.
- (6) Poleg tega na podlagi člena 40 Čikaške konvencije nobeno osebje s takim zdravstvenim spričevalom ne bi moglo sodelovati v mednarodnem zračnem prometu, razen z dovoljenjem države ali držav, na ozemlje katerih se vstopi.
- (7) ICAO je zaradi pandemije COVID-19 v okviru sistema za elektronsko sporočanje odstopanj (EFOD) vzpostavila podsistem ICAO za odstopanja, povezana z izrednimi ukrepi zaradi COVID-19 (CCRD), ki državam omogoča, da prigrasijo začasna odstopanja od prilog 1 in 6 k Čikaški konvenciji in hkrati navedejo, kakšen standard ali postopek se jim zdi sprejemljiv za olajšanje mednarodnih operacij in izpolnjevanje obveznosti iz člena 40 Čikaške konvencije.
- (8) Priloga 1 z naslovom „Licenciranje osebja“ k Čikaški konvenciji (v nadaljnjem besedilu: Priloga 1 k Čikaški konvenciji) določa standarde in priporočene prakse za licenciranje članov letalske posadke, kontrolorjev zračnega prometa, operatorjev aeronavtičnih zemeljskih postaj, tehničnih vzdrževalcev in letalskih dispečerjev. V skladu s temi pravili mora prosilec za licenco v določenih rokih izpolniti nekatere zahteve, sorazmerne s kompleksnostjo nalog, ki jih mora opravljati.

- (9) Zahteve iz Priloge 1 k Čikaški konvenciji so na ravni Unije izražene v Uredbi (EU) 2018/1139 Evropskega parlamenta in Sveta¹ ter povezanih izvedbenih in delegiranih aktih. Zlasti Uredba Komisije (EU) št. 1178/2011² v svojih prilogah določa posebne zahteve in postopke za letalsko osebje v civilnem letalstvu ter omejitve in roke za licenciranje osebja in preverjanja zdravstvenih sposobnosti. Uredba Komisije (EU) št. 1321/2014³ določa pravila o stalni plovnosti zrakoplovov in letalskih izdelkov, delov in naprav ter o potrjevanju organizacij in osebja, ki se ukvarjajo s temi nalogami.

¹ Uredba (EU) 2018/1139 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. julija 2018 o skupnih pravilih na področju civilnega letalstva in ustanovitvi Agencije Evropske unije za varnost v letalstvu ter spremembi uredb (ES) št. 2111/2005, (ES) št. 1008/2008, (EU) št. 996/2010, (EU) št. 376/2014 ter direktiv 2014/30/EU in 2014/53/EU Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi uredb (ES) št. 552/2004 in (ES) št. 216/2008 Evropskega parlamenta in Sveta ter Uredbe Sveta (EGS) št. 3922/91 (UL L 212, 22.8.2018, str. 1).

² Uredba Komisije (EU) št. 1178/2011 z dne 3. novembra 2011 o tehničnih zahtevah in upravnih postopkih za letalsko osebje v civilnem letalstvu v skladu z Uredbo (ES) št. 216/2008 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 311, 25.11.2011, str. 1).

³ Uredba Komisije (EU) št. 1321/2014 z dne 26. novembra 2014 o stalni plovnosti zrakoplovov in letalskih izdelkov, delov in naprav ter o potrjevanju organizacij in osebja, ki se ukvarjajo s temi nalogami (UL L 362, 17.12.2014, str. 1).

- (10) Več držav članic je zaradi resnih posledic pandemije COVID-19, kot je omejen ali onemogočen dostop do zdravnikov letalske medicine ali zdravstvenih centrov za letalsko osebje, odobrilo začasno podaljšanje zdravniških spričeval za obdobje štirih mesecev, s čimer odstopajo od ustreznih standardov in priporočenih praks ICAO. Nekatere države članice so za obdobje med štirimi in osmimi meseci podaljšale tudi veljavnost licenc pilotov, če piloti ne morejo pravočasno dostopati ali pridobiti dostopa do simulatorjev letenja, da bi opravili potrebno usposabljanje in preverjanje. Navedena podaljšanja veljajo za licence, ki potečejo v referenčnem obdobju od 1. marca 2020 do 31. oktobra 2020 (v nadaljnjem besedilu: referenčno obdobje).
- (11) Priloga 6 z naslovom „Operacija zrakoplova“ k Čikaški konvenciji (v nadaljnjem besedilu: Priloga 6 k Čikaški konvenciji) določa standardizirane operativne zahteve za zrakoplove, ki opravljajo mednarodni zračni prevoz, ki zagotavljajo najvišje stopnje varnosti in učinkovitosti. Na ravni Unije so navedene mednarodne zahteve izražene v uredbah (EU) 2018/1139 in (EU) št. 1178/2011 ter Uredbi Komisije (EU) št. 965/2012¹.

¹ Uredba Komisije (EU) št. 965/2012 z dne 5. oktobra 2012 o tehničnih zahtevah in upravnih postopkih za letalske operacije v skladu z Uredbo (ES) št. 216/2008 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 296, 25.10.2012, str. 1).

- (12) Zaradi pandemije COVID-19 se je bistveno zmanjšalo število operacij komercialnega zračnega prevoza, kar je otežilo doseganje krajev, kjer so na voljo ustrezni simulatorji letenja. Resne operativne ovire, ki jih je povzročila pandemija COVID-19, omejujejo možnosti, da bi piloti in posadke izpolnili zahteve ICAO glede nedavnih izkušenj. Da bi se pilotom in posadkam omogočilo letenje, ko se bodo letalske dejavnosti ponovno začele izvajati, države članice uporabijo izjeme od ustreznih zahtev glede nedavnih izkušenj, tako da omogočijo operacije pod določenimi operativnimi pogoji in z ustreznimi blažilnimi ukrepi, določenimi na podlagi ocene tveganja. Navedene izjeme veljajo za operacije, ki se izvajajo v referenčnem obdobju ter za največ osem mesecev.
- (13) Navedeni ukrepi, ki odstopajo od prilog 1 in 6 k Čikaški konvenciji, so bili sprejeti na podlagi člena 71 Uredbe (EU) 2018/1139. V skladu z navedenim členom lahko države članice odobrijo izjeme za fizične ali pravne osebe pri izpolnjevanju zahtev Unije, ki veljajo za navedene osebe in niso bistvene zahteve, v primeru nujnih nepredvidenih okoliščin, ki vplivajo na navedene osebe, ali v primeru nujnih operativnih potreb navedenih oseb, kadar so izpolnjeni vsi pogoji iz člena 71 Uredbe (EU) 2018/1139. Na podlagi navedene člena in glede na posledice pandemije COVID-19 več držav članic uporablja ali namerava uporabiti izjeme od pravil Unije iz uredb (EU) 2018/1139, (EU) št. 1178/2011, (EU) št. 1321/2014 in (EU) št. 965/2012.

- (14) Ker priglasitev odstopanj iz prilog 1 in 6 k Čikaški konvenciji vpliva na pravne učinke standardov, določenih na podlagi Čikaške konvencije, sprejetje stališča Unije v zvezi s tako priglasitvijo spada na področje uporabe člena 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije.
- (15) Primerno je določiti stališče, ki se v imenu Unije zastopa glede priglasitve odstopanj v zvezi s prilogama 1 in 6 k Čikaški konvenciji zaradi začasnih operativnih ukrepov, povezanih s pandemijo COVID-19, ki so jih uporabile države članice, v odgovoru na dopis AN 11/55-20/50, ki ga je 3. aprila 2020 izdal ICAO, o operativnih ukrepih za zagotovitev varnih operacij v času pandemije COVID-19 (v nadaljnjem besedilu: dopis ICAO AN 11/55-20/50).
- (16) Stališče Unije v ICAO bi moralo temeljiti na informacijah, ki jih zagotovijo Agencija Evropske unije za varnost v letalstvu in strokovnjaki držav članic, ter na preglednici, ki je priložena obrazcu za priglasitev začasnih odstopanj zaradi COVID-19, ki jo zagotovi ICAO, ter ki jo izpolni in prihlasi vsaka država članica priglasiteljica v skladu s posamičnimi izjemami, ki jih je odobrila na podlagi člena 71 Uredbe (EU) 2018/1139. To stališče bi morale izraziti države članice, ki so članice ICAO in ki so odobrile posamične izjeme na podlagi člena 71 Uredbe (EU) 2018/1139, zaradi katerih so nastala odstopanja, ki jih je treba priglasiti na podlagi dopisa ICAO AN 11/55-20/50 –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Mednarodni organizaciji civilnega letalstva glede priglasitve odstopanj v zvezi s prilogama 1 in 6 h Konvenciji o mednarodnem civilnem letalstvu zaradi začasnih ukrepov, povezanih s pandemijo COVID-19, v odgovoru na dopis ICAO AN 11/55-20/50, temelji na preglednici, ki je priložena obrazcu za priglasitev začasnih odstopanj zaradi COVID-19¹, ki ga izpolni in priglasi vsaka država članica priglasiteljica v skladu s posamičnimi izjemami, ki jih je odobrila na podlagi člena 71 Uredbe (EU) 2018/1139.

Člen 2

Stališče iz člena 1 izrazijo države članice, ki so članice ICAO in so odobrile posamične izjeme na podlagi člena 71 Uredbe (EU) 2018/1139, zaradi katerih so nastala odstopanja, ki jih je treba priglasiti na podlagi dopisa ICAO AN 11/55-20/50.

¹ Glejte dokument ST 8916/20 na <http://register.consilium.europa.eu>.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V ...,

Za Svet

Predsednik
